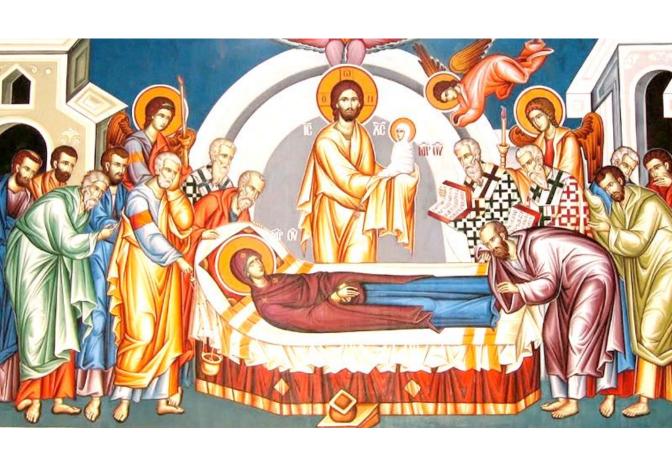


BULLETIN

Saint George Greek Orthodox Church
Father Neofitos Sarigiannis <u>frneofitos@saintgeorgegoc.com</u>
<u>www.saintgeorgegoc.com</u>

10th Sunday of Matthew

August 21, 2022





Welcome to St. George Greek Orthodox Church

Hymns of the Day

Άπολυτίκιον Άναστάσιμον

Τοῦ λίθου σφραγισθέντος ὑπὸ τῶν Ἰουδαίων, καὶ στρατιωτῶν φυλασσόντων τὸ ἄχραντόν σου Σῶμα, ἀνέστης τριήμερος Σωτήρ, δωρούμενος τῷ κόσμῳ τὴν ζωήν· διὰ τοῦτο αὶ Δυνάμεις τῶν οὑρανῶν ἐβόων σοι ζωοδότα. Δόξα τῆ Ἀναστάσει σου Χριστέ, δόξα τῆ βασιλείᾳ σου, δόξα τῆ οἰκονομίᾳ σου, μόνε φιλάνθρωπε.

Απολυτίκιον τῆς Ἐορτῆς

Έν τῆ Γεννήσει, τὴν παρθενίαν ἐφύλαξας. Ἐν τῆ Κοιμήσει, τὸν κόσμον οὐ κατέλιπες Θεοτόκε. Μετέστης πρὸς τὴν ζωήν, Μήτηρ ὑπάρχουσα τῆς ζωῆς, καὶ ταῖς πρεσβείαις ταῖς σαῖς λυτρουμένη, ἐκ θανάτου τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

Apolytikion of St. George

Ως τών αιχμαλώτων ελευθερωτής, καί τών πτωχών υπερασπιστής, ασθενούντων ιατρός, βασιλέων υπέρμαχος, τροπαιοφόρε μεγαλομάρτυς Γεώργιε, πρέσβευε Χριστώ τώ Θεώ θήναι τάς ψυχάς ημών.

Κοντάκιον

Τὴν ἐν πρεσβείαις ἀκοίμητον Θεοτόκον, καὶ προστασίαις ἀμετάθετον ἐλπίδα, τάφος καὶ νέκρωσις οὐκ ἐκράτησεν· ὡς γὰρ ζωῆς Μητέρα, πρὸς τὴν ζωὴν μετέστησεν, ὁ μήτραν οἰκήσας ἀειπάρθενον.

Resurrectional Apolytikion

The stone had been secured with a seal by the Judeans, * and a guard of soldiers was watching Your immaculate body. * You rose on the third day, O Lord * and Savior, granting life unto the world. * For this reason were the powers of heaven crying out to You, O Lifegiver, * "Glory to Your resurrection, O Christ! * Glory to Your kingdom! * Glory to Your dispensation, only One who loves mankind!"

Apolytikion of the Feast

You gave birth yet preserved your virginity. You fell asleep in death yet did not desert the world, O Theotokos. You were transported to life, as you are Mother of Life and, by virtue of your intercessions, deliver our souls from death.

Apolytikion of St. George

Liberator of captives, defender of the Poor, physician of the sick and champion of kings, O trophy-bearer, Great Martyr George, intercede with Christ God that our souls be saved.

Kontakion

The Theotokos is undying in intercession.* Immovable is our hope in her for protection. * Neither death nor burial prevailed over her. * As she is Mother of Life, she was removed to life by Him, * the Lord who lived in her evervirgin womb

Epistle Readings 1 Corinthians 4:9-16

Brethren, God has exhibited us apostles as last of all, like men sentenced to death; because we have become a spectacle to the world, to angels and to men. We are fools for Christ's sake, but you are wise in Christ. We are weak, but you are strong. You are held in honor, but we in disrepute. To the present hour we hunger and thirst, we are ill-clad and buffeted and homeless, and we labor, working with our own hands. When reviled, we bless; when persecuted, we endure; when slandered, we try to conciliate; we have become, and are now, as the refuse of the world, the off-scouring of all things. I do not write this to make you ashamed, but to admonish you as my beloved



Welcome to St. George Greek Orthodox Church

children. For though you have countless guides in Christ, you do not have many fathers. For I became your father in Christ Jesus through the gospel. I urge you, then, be imitators of me.

Gospel Readings Matthew 17:14-23

At that time, a man came up to Him and kneeling before Him said, "Lord, have mercy on my son, for he is an epileptic and he suffers terribly; for often he falls into the fire, and often into the water. And I brought him to Your disciples, and they could not heal him." And Jesus answered, "O faithless and perverse generation, how long am I to be with you? How long am I to bear with you? Bring him here to me." And Jesus rebuked him, and the demon came out of him, and the boy was cured instantly. Then the disciples came to Jesus privately and said, "Why could we not cast it out?" He said to them, "Because of your little faith. For truly I say to you, if you have faith as a grain of mustard seed, you will say to this mountain, 'Move hence to yonder place,' and it will move; and nothing will be impossible to you. But this kind never comes out except by prayer and fasting." As they were gathering in Galilee, Jesus said to them, "The Son of man is to be delivered into the hands of men, and they will kill Him, and He will be raised on the third day."

Saint George Greek Orthodox Church Info:

Office: (518) 393-0742 Fax: (518) 393-4093

website: www.saintgeorgegoc.com email: office@saintgeorgegoc.com
Reverend Father Neofitos Sarigiannis frneofitos@saintgeorgegoc.com
107 Clinton Street Schenectady, NY 12305 Office Hours: Monday- Thursday 9 AM–2 PM
Parish Office closed on Friday

Adult Greek School Registration

The Adult Greek Language School 2022-2023 begins on the Wednesday right after Labor Day via Zoom, it comprises 30 sessions and ends before mid-May. The tuition is \$300 per student. This includes the textbook for the first time a student takes any of the classes. The book is 'Modern Greek' 8th Edition, by Th. Papaloizos. Please click below for more information. Register Now:

https://forms.gle/Pq7QJQv9ewBLRNfe6

Greek School Registration

For More Information about Greek School and Photos please visit our Greek School Website:

https://sites.google.com/view/st-george-greekschool/photo-gallery?authuser=0



46TH ANNUAL GREEK FESTIVAL

presented by St. George Greek Orthodox Church



Hellenic Center

510 Liberty Street, Schenectady Directly across from City Hall and the Public Library

www.saintgeorgegoc.com 518-393-0742

LIVE MUSIC BY PROMETHEUS

FOLK DANCE PERFORMANCES BY ST. GEORGE HELLENIC DANCERS

GREAT GREEK FOOD & PASTRIES ~ ARTS & CRAFTS

RAFFLES ~ CHURCH TOURS

Volunteer Sign up. Sign up now so we can keep track of our help. Booth leaders, please fill in the volunteers you have already.

https://www.signupgenius.com/go/10c084fa9a92aa2fe3-46th

Time to spread the word and sign up!!!